

Reciprocating internal combustion engines — Vocabulary —

Part 2: Terms for engine maintenance

ICS 01.040.27; 27.020

NO COPYING WITHOUT BSI PERMISSION EXCEPT AS PERMITTED BY COPYRIGHT LAW

BSI
Documents



Document Sharing Hub

National foreword

This British Standard reproduces verbatim ISO 2710-2:1999 and implements it as the UK national Standard.

The UK participation in its preparation was entrusted by Technical Committee MCE/14, RIC engines, to Subcommittee MCE/14/-/5, Vocabulary, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep the UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this subcommittee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international or European publications referred to in this document may be found in the BSI Standards Catalogue under the section entitled “International Standards Correspondence Index”, or by using the “Find” facility of the BSI Standards Electronic Catalogue.

A British Standard does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users of British Standards are responsible for their correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the ISO title page, pages ii to viii, pages 1 to 15, and a back cover.

The BSI copyright notice displayed in this document indicates when the document was last issued.

This British Standard, having been prepared under the direction of the Engineering Sector Committee, was published under the authority of the Standards Committee and comes into effect on 15 April 2000

© BSI 04-2000

ISBN 0 580 34596 3

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
2710-2

NORME
INTERNATIONALE

First edition
Première édition
Первое издание
1999-12-15

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
СТАНДАРТ

**Reciprocating internal combustion
engines — Vocabulary —**

Part 2:
Terms for engine maintenance

**Moteurs alternatifs à combustion interne —
Vocabulaire —**

Partie 2:
Termes relatifs à la maintenance du moteur

**Поршневые двигатели внутреннего
сгорания — Словарь —**

Часть 2:
**Термины по техническому обслуживанию
двигателей**



Reference number
Numéro de référence
Номер ссылки
ISO 2710-2:1999(E/RP)
Documents
AVA Document Sharing Hub

Contents

	Page
Foreword	vi
1 Scope	1
2 Main definitions	2
3 Maintenance procedures	2
4 Maintenance means	2
5 Engine failures	4
6 Component failures	6
7 Fluid failures.....	12
8 Reconditioning procedures	12
Alphabetical indexes	
English	13
French	14
Russian	15

Sommaire

	Page
Avant-propos.....	vii
1 Domaine d'application	1
2 Définitions principales.....	2
3 Procédures de maintenance	2
4 Moyens de maintenance	2
5 Défaillances des moteurs.....	4
6 Défaillances de pièces/composants	6
7 Défaillances des fluides.....	12
8 Procédures de remise en état.....	12
Index alphabétiques	
Anglais	13
Français.....	14
Russe.....	15

Содержание

	Стр.
Предисловие	viii
1 Область применения.....	1
2 Основные определения	2
3 Процедуры технического обслуживания	2
4 Средства технического обслуживания	2
5 Неисправности двигателя.....	4
6 Неисправности деталей и узлов двигателя.....	6
7 Нарушения химического состава жидкостей	12
8 Способы восстановления	12
Указатели алфавитные	
Английский	13
Французский	14
Русский	15

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 2710-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 70, *Internal combustion engines*.

ISO 2710 consists of the following parts, under the general title *Reciprocating internal combustion engines — Vocabulary*:

$\frac{3}{4}$ Part 1: *Terms for engine design and operation*

$\frac{3}{4}$ Part 2: *Terms for engine maintenance*